

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) 2016/2137

od 6. prosinca 2016.

o izmjeni Uredbe (EU) br. 36/2012 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2013/255/ZVSP od 31. svibnja 2013. o mjerama ograničavanja protiv Sirije ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 36/2012 ⁽²⁾ provode se mjere predviđene u Odluci 2013/255/ZVSP.
- (2) Vijeće je 6. prosinca 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/2144 ⁽³⁾ kojom se predviđaju izmjene kako bi se jasno definiranim kategorijama osoba i subjekata dopustili kupnja i prijevoz nafte i naftnih derivata te s time povezano osiguravanje financiranja ili financijske pomoći u Siriji isključivo u svrhu pružanja humanitarne pomoći ili pomoći civilnom stanovništvu u Siriji. Tom se odlukom također mijenjaju relevantne povezane iznimke od ograničenja u pogledu zamrzavanja financijskih sredstava i gospodarskih izvora.
- (3) Ova mjera obuhvaćena je područjem primjene Ugovora o funkcioniranju Europske unije te je stoga za njezinu provedbu potrebno regulatorno djelovanje na razini Unije, a posebno kako bi se osiguralo da je gospodarski subjekti u svim državama članicama ujednačeno primjenjuju.
- (4) Uredbu (EU) br. 36/2012 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU) br. 36/2012 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 6. mijenja se kako slijedi:

(a) točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) neposredno ili posredno osiguravati financiranje ili financijsku pomoć, uključujući izvedene financijske instrumente, te osiguranje i reosiguranje, u vezi sa zabranama iz točke (a);”;

(b) umeće se sljedeća točka:

„(da) neposredno ili posredno osiguravati financiranje ili financijsku pomoć, uključujući izvedene financijske instrumente, te osiguranje i reosiguranje, u vezi sa zabranama iz točaka (b) i (c); te”;

(c) točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) svjesno i namjerno sudjelovati u aktivnostima čiji je cilj ili posljedica neposredno ili posredno zaobilaženje zabrana iz točaka (a), (b), (c), (d) ili (da).”.

⁽¹⁾ SL L 147, 1.6.2013., str. 14.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 36/2012 od 18. siječnja 2012. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 442/2011 (SL L 16, 19.1.2012., str. 1.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/2144 od 6. prosinca 2016. o izmjeni Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije (vidjeti str. 22. ovog Službenog lista).

2. Članak 6.a zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 6.a

1. Zabrane navedene u članku 6. točkama (b), (c) i (e) ne primjenjuju se na kupnju ili prijevoz naftnih derivata u Siriji ni na s time povezano osiguravanje financiranja ili financijske pomoći od strane javnih tijela ili pravnih osoba, subjekata ili tijela, koji primaju javno financiranje od Unije ili država članica, kako bi pružali humanitarnu pomoć ili pomoć civilnom stanovništvu u Siriji ako su takvi proizvodi kupljeni ili se prevoze isključivo u svrhu pružanja humanitarne pomoći u Siriji ili pomoći civilnom stanovništvu u Siriji.

2. Odstupajući od članka 6. točaka (b), (c) i (e), u slučajevima koji nisu obuhvaćeni stavkom 1. ovog članka, nadležno tijelo države članice navedeno na internetskim stranicama iz Priloga III. može odobriti kupnju i prijevoz naftnih derivata u Siriji ili pružanje s time poveznog financiranja ili financijske pomoći, pod općim i posebnim uvjetima koje smatra primjerenima, ako takva kupnja i prijevoz:

(a) služe isključivo u svrhu pružanja humanitarne pomoći u Siriji ili pomoći civilnom stanovništvu u Siriji; te

(b) ne krše nijednu od zabrana utvrđenih u ovoj Uredbi.

Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja svakog odobrenja na temelju ovog stavka o tome obavješćuje druge države članice i Komisiju. Obavijest sadržava pojedinosti o pravnoj osobi, subjektu ili tijelu kojoj (-em) je izdano odobrenje i o njezinim(-govim) humanitarnim aktivnostima u Siriji.

3. Ništa u ovom članku ne utječe na usklađenost s Uredbom Vijeća (EZ) br. 2580/2001 (*), Uredbom Vijeća (EZ) br. 881/2002 (**) ili Uredbom Vijeća (EU) 2016/1686 (***).

(*) Uredba Vijeća (EZ) br. 2580/2001 od 27. prosinca 2001. o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma (SL L 344, 28.12.2001., str. 70.).

(**) Uredba Vijeća (EZ) br. 881/2002 od 27. svibnja 2002. o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom (SL L 139, 29.5.2002., str. 9.).

(***) Uredba Vijeća (EU) 2016/1686 od 20. rujna 2016. o uvođenju dodatnih mjera ograničavanja protiv ISIL-a (Daiš) i Al-Qaide te s njima povezanih fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela (SL L 255, 21.9.2016., str. 1.).”.

3. Umeće se sljedeći članak:

„Članak 6.b

Zabrane navedene u članku 6. točkama (b), (c) i (e) ne primjenjuju se na kupnju ili prijevoz naftnih derivata u Siriji ni na s time povezano osiguravanje financiranja ili financijske pomoći, od strane diplomatske ili konzularne misije, ako su takvi proizvodi kupljeni ili se prevoze za službene potrebe misije.”.

4. U članku 16. točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) u slučajevima koji nisu obuhvaćeni člankom 16.b, doznačeni na račun ili s računa diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije koja uživa imunitet u skladu s međunarodnim pravom, u mjeri u kojoj su takva plaćanja namijenjena upotrebi za službene potrebe diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije;”.

5. U članku 16. točka (f) briše se.

6. Članak 16.a zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 16.a

1. Zabrana navedena u članku 14. stavku 2. ne primjenjuje se na financijska sredstva ili gospodarske izvore koje stavljaju na raspolaganje javna tijela ili pravne osobe ili subjekti, koji primaju javno financiranje od Unije ili država članica, kako bi pružali humanitarnu pomoć ili pomoć civilnom stanovništvu u Siriji ako je osiguravanje takvih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora u skladu s člankom 6.a stavkom 1.

2. U slučajevima koji nisu obuhvaćeni stavkom 1. ovog članka i odstupajući od članka 14. stavka 2., nadležno tijelo države članice navedeno na internetskim stranicama iz Priloga III. može odobriti stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, pod općim i posebnim uvjetima koje smatra primjerenima, ako su financijska sredstva ili gospodarski izvori potrebni isključivo u svrhu pružanja humanitarne pomoći u Siriji ili pomoći civilnom stanovništvu u Siriji.

3. Odstupajući od članak 14. stavka 1., nadležno tijelo države članice navedeno na internetskim stranicama iz Priloga III. može odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, pod općim i posebnim uvjetima koje smatra primjerenima, ako:

- (a) su financijska sredstva ili gospodarski izvori potrebni isključivo u svrhu pružanja humanitarne pomoći u Siriji ili pomoći civilnom stanovništvu u Siriji; te
- (b) se financijska sredstva ili gospodarski izvori oslobađaju u korist UN-a radi dostavljanja ili olakšavanja dostavljanja pomoći u Siriji u skladu s planom za humanitarnu pomoć Siriji ili bilo kojim sljedećim planom koji koordinira UN.

4. Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja svakog odobrenja na temelju stavaka 2. i 3. ovog članka o tome obavješćuje druge države članice i Komisiju.”.

7. Umeće se sljedeći članak:

„Članak 16.b

Zabrana navedena u članku 14. stavku 2. ne primjenjuje se na financijska sredstva ili gospodarske izvore stavljene na raspolaganje s računa diplomatske ili konzularne misije ako je osiguravanje takvih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora namijenjeno za službene potrebe misije u skladu s člankom 6.b.”.

8. Prilog IV. zamjenjuje se Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. prosinca 2016.

Za Vijeće
Predsjednik
P. KAŽIMÍR

PRILOG

„PRILOG IV.

POPIS ‚SIROVE NAFTE I NAFTNIH DERIVATA‘ IZ ČLANKA 6.

Dio A	SIROVA NAFTA
Oznaka HS	Opis
2709 00	Naftna ulja i ulja dobivena od bitumenskih minerala, sirova.
Dio B	NAFTNI DERIVATI
Oznaka HS	Opis
2710	Naftna ulja i ulja dobivena od bitumenskih minerala, osim sirovih; proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu, s masenim udjelom od 70 % ili većim naftnih ulja ili ulja dobivenih od bitumenskih minerala, koji čine osnovne sastojke tih proizvoda; otpadna ulja (osim da u Siriji kupnja kerozinskog mlaznog goriva s oznakom KN 2710 19 21 nije zabranjena, pod uvjetom da je namijenjena i da se upotrebljava isključivo u svrhu nastavka leta zrakoplova u koji je utovareno).
2712	Vazelin; parafinski vosak, mikrokristalni naftni vosak, prešani parafini, ozokerit, vosak mrkog ugljena, vosak od treseta, drugi mineralni voskovi i slični proizvodi dobiveni sintezom ili drugim postupcima, neovisno o tome jesu li obojeni.
2713	Naftni koks, naftni bitumen i drugi ostaci od nafte ili ulja od bitumenskih minerala.
2714	Bitumen i asfalt, prirodni; bitumenski ili uljni škriljevci i katranski pijesak; asfaltiti i asfaltne stijene.
2715 00 00	Bitumenske mješavine na osnovi prirodnog asfalta, prirodnog bitumena, naftnog bitumena, mineralnog katrana ili mineralne katranske smole (na primjer bitumenski kit, ‚cutback‘).“